

## **Propuesta de gestión académica de la coordinación de enseñanza de lenguas.**

*J. Gabriel Garduño Moreno*

### **Breve historia de la CEL**

La historia de la enseñanza de lenguas en la UAM inicia en 1974 con una coordinación general que regulaba tres departamentos (DELEX) en cada una de las unidades existentes en ese momento: Azcapotzalco, Iztapalapa y Xochimilco. Un año después, en 1975, se cambió su denominación a SELEX (Sección de Lenguas Extranjeras); desde su inicio, las tres instancias poseían un estatus administrativo. No fue hasta el año 1983 en que a las SELEX se les otorga el reconocimiento de carácter académico; simultáneamente cada una de estas instancias se incorporaron a un departamento de la división de Ciencias Sociales y Humanidades: en la Unidad Azcapotzalco, al Departamento de Humanidades, en la Unidad Iztapalapa, al Departamento de Filosofía, mientras que en la Unidad Xochimilco, al Departamento de Educación y Comunicación. Con el paso del tiempo, cada SELEX experimentó una evolución distinta acorde a sus condiciones y contexto específico, adquiriendo, en cada caso, una denominación distinta; en Azcapotzalco, se constituyó la Coordinación de Estudios de Lenguas Extranjeras (CELEX), mientras que, en Iztapalapa, en la Coordinación de Enseñanza de Lenguas Extranjeras (CELEX). En el caso particular de la Unidad Xochimilco, la correspondiente SELEX fue cerrada en 1990 y reabierta en 1996, bajo la denominación de *Taller de Lenguas Extranjeras* (TALEX,) evocando la figura de “taller” a semejanza de los talleres de matemáticas y de redacción.

Durante sus primeros años, la SELEX de Xochimilco se abocó a la impartición de cursos de lectura con propósitos académicos, así como al diseño de libros de texto y a la formación de especialistas en esa área. Cabe mencionar que, durante estos años iniciales, Xochimilco se convirtió en un referente nacional en el campo de la investigación en enseñanza aprendizaje de Lenguas para Objetivos Específicos

(LOE). El grupo de investigadores adscrito a la SELEX, no solo llevó a cabo numerosos seminarios con investigadores de renombre nacional e internacional, sino que también, publicaba periódicamente una revista en torno a este campo investigativo. Además, durante la etapa anterior a su cierre en 1990, la SELEX produjo una serie de libros de texto diseñados para el desarrollo de estrategias para la comprensión de textos académicos que fueron utilizados consistentemente tanto en la UAM como en otras instituciones públicas del país. En aquel momento, se contaba con más de 10 profesores de tiempo completo, los cuales, al momento de su cierre en 1990, tuvieron que impartir docencia ya sea en el TID, en la Licenciatura en Comunicación Social, o incluso en otros departamentos de la división de CSH. La reapertura (1996) de una instancia enfocada en la impartición de idiomas (TLE) fue promovida, en gran medida, por la demanda creciente de algunas licenciaturas de la UAM-X de incluir en sus perfiles de egreso la acreditación de la comprensión de lectura en inglés y francés. No obstante, al momento de la reapertura, solo 6 de los profesores se reincorporaron a las clases de lenguas, y otros, conservaron sus plazas en otras instancias académicas. Lo anterior dio lugar a la desventaja numérica en la que desde entonces se encuentra la UAM-X en relación con las otras dos unidades hermanas. A partir del año 2002, el Colegio Académico de esta unidad universitaria estableció el requisito de comprensión de un idioma, determinado por las necesidades y particularidades de cada una de las licenciaturas y de los posgrados. Esta condición debía ser incluida en los planes y programas de todas las carreras y niveles de estudios. Finalmente, en 2023 (a casi 50 años de la fundación de la unidad Xochimilco), el antiguo TLE deja de depender administrativamente de la División de CSH, y pasa a formar parte de la Rectoría de la Unidad bajo la denominación de *Coordinación de Enseñanza de Lenguas* (CEL).

### **La Coordinación de Enseñanza de Lenguas (CEL)**

La creación de la CEL se realiza a partir del Acuerdo 01/2023 del Rector de la Unidad Xochimilco, con lo que el antiguo Taller de Lenguas Extranjeras (TALEX) cambia de estatus y pasa a formar parte de la estructura orgánica de la Rectoría de

Unidad, bajo el nombre de Coordinación de Enseñanza de Lenguas. El cambio de estatus ha representado un cambio significativo en diversos aspectos. No obstante, a partir del año 2022 y una vez terminado el confinamiento de la pandemia del COVID-19, se empezaron a gestar cambios importantes en la instancia encargada de brindar el servicio de enseñanza de lenguas. En primer lugar, el número de plazas comenzó a incrementar de manera importante, específicamente el de plazas de tiempo parcial. Actualmente, la CEL cuenta con un total aproximado de 28 profesores, y eso ha permitido atender a un mayor número de estudiantes -entre 700 y 800 estudiantes por trimestre. Si se compara con las etapas anteriores, el aumento en el número de profesores ha sido importante; en 2001, se contaba con 9 profesores, mientras que en 2021, con 16. No obstante, se debe reconocer que la brecha existente entre Xochimilco y las otras dos unidades sigue existiendo en tanto que para el 2001, año en que se formó la *Comisión de diseño de estrategias para ampliar y fortalecer la enseñanza de las lenguas extranjeras*, la Unidad Azcapotzalco reportó contar con 25 profesores y la Unidad Iztapalapa con 30. Al mismo tiempo, y como resultado del aumento de plazas, se pudieron ofrecer un mayor número de cursos para cubrir mejor la demanda. Aunado a lo anterior, se cuenta actualmente con una secretaria de confianza que apoya y administra los procesos generados por la creciente demanda de servicios generados en la CEL.

Por otra parte, a partir del año 2021, ha habido igualmente un incremento en la demanda en el número de exámenes de requisito del inglés para ingreso y egreso de los posgrados, de todas las Divisiones Académicas. En concreto, la Coordinación de Enseñanza de Lenguas se comprometió con los coordinadores de algunos de los posgrados para elaborar instrumentos de evaluación con una temática específica para cada posgrado. Lo anterior ha permitido mejorar el servicio. Por lo que toca a la aplicación de exámenes de requisito para egreso del nivel licenciatura, el procedimiento de aplicación se ha automatizado totalmente y se realiza en las aulas de cómputo. Lo anterior ha permitido optimizar el proceso de aplicación en términos de costo y eficiencia: trimestralmente, se aplican 800 exámenes. De igual

forma, actualmente en la CEL se aplica anualmente exámenes de movilidad en apoyo a las tres Divisiones de la UAM y a la unidad Lerma. Este año se acaban de aplicar 140 exámenes.

Otro avance importante se dio en febrero de 2024, cuando la CEL se muda a unas nuevas instalaciones ubicadas en el tercer piso del Edificio I. El espacio asignado es más grande que con el que se contaba en el Edificio Central. Las 8 nuevas aulas se encuentran perfectamente equipadas en términos de infraestructura y tecnología para poder brindar un servicio profesional y eficiente a la comunidad. En tal sentido, la CEL no solo administra, organiza y ofrece cursos a la comunidad universitaria, sino también al público en general o externo. Desde marzo de 2024 imparte cursos sabatinos para estudiantes y público en general, atendiendo un total de entre 200 y 250 estudiantes por trimestre; cabe destacar que la demanda por estos cursos aumenta cada trimestre. Lo anterior representa la captación de recursos propios, cosa que nunca antes había sucedido. De igual modo, debe mencionarse que, a partir de septiembre de 2024, se ofrece un curso de lengua náhuatl. Además, al depender directamente de la Rectoría de Unidad, a la CEL se le asigna actualmente un mucho mayor presupuesto que en las etapas anteriores, lo cual ha facilitado el equipamiento de las aulas con mobiliario idóneo para la enseñanza aprendizaje de las lenguas.

Finalmente, no debe dejar de mencionarse que ha habido serios intentos por diseñar un programa que promueva el desarrollo de las habilidades o competencias de comunicación en inglés que no se limite al desarrollo de una sola capacidad como es la lectura. Como resultado y continuación de dichas iniciativas, actualmente se está desarrollando una propuesta metodológica por medio de la cual los estudiantes de nuestra institución aprendan a desenvolverse en contextos académicos con propósitos comunicativos, y que además sea congruente con los postulados del Sistema Modular. Dicha propuesta didáctica, orientada a la acción, debe ser la

columna vertebral, sobre la cual se sostendrá la docencia, particularmente del idioma inglés.

## **Debilidades y amenazas que enfrenta la CEL**

### *Las plazas*

Como toda organización, la CEL presenta algunas limitaciones o carencias que afectan su funcionamiento, las cuales pueden y deben ser solventadas a corto, mediano y largo plazos. Un primer aspecto es el de las plazas. A pesar del incremento importante en el número de profesores a partir del año 2022, comparativamente, la CEL de la Unidad Xochimilco sigue estando en desventaja en relación a Iztapalapa y a Azcapotzalco. Como se advirtió anteriormente, el número actual de profesores en Xochimilco es de 28 profesores, sin embargo, con casi esa misma cantidad de profesores contaban las otras dos unidades en el año 2001. De esos 28 profesores existen 6 que son temporales debido a que esas plazas no han salido a concurso de oposición. Al mismo tiempo, siguen en espera una plaza de tiempo completo, dos de medio tiempo y otras dos de tiempo parcial, con lo que aumentaría la planta de docentes a 33.

Con todo, resalta el hecho de que la CEL sigue contando con un número limitado de profesores de tiempo completo. Actualmente se cuenta con 6, el cual es el mismo número con el que se contaba en el año 2001. Para 2014, el número de plazas de tiempo completo era de 9. Ante este hecho se vislumbra una situación que bien pudiera representar un verdadero obstáculo para el funcionamiento de la CEL. A corto y mediano plazos la mayoría de los profesores de tiempo completo terminarán jubilándose; si esas plazas no son convocadas bajo esa misma denominación y se les divide en plazas de tiempo parcial, como ya ha sucedido en tiempos recientes, se corre el riesgo de convertir a la CEL en una instancia exclusivamente dedicada a la docencia y a la aplicación de exámenes, lo cual provocaría una clara desatención a las labores de investigación y difusión de la cultura, dificultando así

la generación tanto de proyectos como de propuestas teórico metodológicas viables para atender las necesidades presentes y futuras.

#### *Trabajo colaborativo*

Otra de las limitaciones que enfrenta la CEL se relaciona, en cierta medida, con la problemática anterior. Aunque algunos de los profesores de tiempo completo forman parte ya sea de una Área Académica perteneciente al Departamento de Educación y Comunicación, o a un Cuerpo Académico reconocido por el PRODEP, algunos de ellos realizan investigación de manera aislada e independiente. Es un hecho que no contar con un Área Académica centrada en la investigación en lenguas obstaculiza el adecuado funcionamiento de la CEL, lo cual tiene importantes repercusiones en la docencia. Esto igualmente entorpece la realización de trabajo colaborativo que tanto beneficiaría a esta instancia académica.

#### *Demanda de cursos*

Desde el año 2000, los cursos de lengua en la unidad Xochimilco han tenido el fin de fungir como un apoyo de carácter extracurricular, concretamente para cubrir el requisito de titulación, establecido en el Reglamento de Estudios Superiores de la UAM. Evidentemente, contar con un número muy limitado de profesores ha hecho muy complicado atender satisfactoriamente con la demanda de la comunidad estudiantil. Cada trimestre queda fuera de los cursos una gran cantidad de estudiantes que no alcanzan inscripción a los cursos; se estima que, por trimestre, un 30% de las solicitudes no son atendidas.

A partir de una decisión colegiada, en el año 2012, se acordó con el director de la División de CSH en turno aumentar de 3 a 5 el número de trimestres que los estudiantes deberían de acreditar para obtener la constancia de requisito. A pesar de que esta medida surgió de un sincero interés por brindar a nuestros estudiantes una mejor formación en el dominio de una lengua, a la larga, la disposición ha complicado aún más los procesos de obtención de la constancia porque a los

estudiantes les toma más tiempo cubrir los 5 trimestres. A esto hay que añadir el problema relacionado con los cambios repentinos de horario que discrecionalmente realizan los profesores de módulo, así como también con la asistencia obligatoria de los estudiantes de la División de CBS a prácticas de campo y clínicas. Todo lo anterior dificulta la asistencia puntual a los cursos regulares.

#### *Carácter extracurricular de las lenguas*

Desde su apertura en el año de 1996, se ha planteado la propuesta de incorporar el estudio de la lengua a los planes y programas de estudio, así como en el caso de las unidades Azcapotzalco e Iztapalapa, donde los cursos de lengua poseen un carácter curricular. Con el paso de los años, esta demanda no ha sido satisfecha, en tanto que para llevar a efecto dicha propuesta, la institución tendría que realizar una gran inversión, la cual implicaría la apertura de un gran número de plazas docentes y administrativas. Indiscutiblemente, este hecho ocasiona que se extienda aun más la brecha entre nuestra unidad y otras instituciones de educación superior del país, en cuanto a la importancia de otorgar una formación idónea a nuestros estudiantes en el manejo de competencias comunicativas y lingüísticas en lenguas adicionales.

#### *Formación de cuadros propios*

La falta de un programa de licenciatura, de posgrado o una especialidad o diplomado relacionados con la enseñanza de las lenguas en la UAM ocasiona que la institución no tenga la oportunidad de generar sus propios cuadros y se tenga que recurrir a otras instituciones de educación superior en busca de profesores.

### **Propuestas de gestión**

El análisis realizado en páginas anteriores nos permite tener no solo una visión clara de dónde venimos y de cuál es nuestra situación actual, sino también nos permite trazar un camino hacia el futuro. La actual CEL ha transitado por diversas etapas a lo largo de las décadas, a través de las cuales ha tenido que lidiar con situaciones

que a veces han sido adversas. Sin embargo, el análisis de nuestro estado actual demuestra que la CEL posee diversas fortalezas y que las debilidades identificadas pueden convertirse en nichos de oportunidad si se actúa de manera correcta. Sin duda alguna, la estrategia de trasladar la CEL a la Rectoría de Unidad representa un parteaguas en la enseñanza aprendizaje de lenguas en la UAM Xochimilco. A continuación, se enlistan un conjunto de propuestas que permitirán afrontar los retos que se presenten en corto, mediano y largo plazo.

Como se ha expresado, la creación de nuevas plazas ha permitido ampliar la cobertura de los cursos para poder satisfacer la creciente demanda de la comunidad estudiantil. De esta forma, es indispensable, en primer lugar, dar seguimiento a la publicación de las plazas de tiempo completo y medio tiempo que están disponibles por renuncia; asimismo, es necesario dar seguimiento a los concursos de oposición de las plazas de tiempo parcial pendientes desde al año 2023. Por lo demás, y dado que la CEL ya pertenece a la Rectoría de la unidad, es imperioso que las tres Divisiones de la UAM-X contribuyan con plazas de tiempo parcial indeterminadas para poder ampliar la cobertura de cursos y servicios que en las condiciones actuales es difícil satisfacer. También, es estrictamente indispensable que se formalice la contratación indefinida de un asistente administrativo, con el fin de dar solidez y solvencia a las tareas administrativas necesarias para el buen funcionamiento de la CEL.

Por otra parte, el creciente interés por el aprendizaje de una lengua distinta al español permite plantear la creación de una plaza de lengua náhuatl y una en italiano en el curso del año 2025. En el mismo sentido, y dado el interés creciente de la comunidad universitaria en los cursos sabatinos, se puede vislumbrar la posibilidad de ofrecer cursos sabatinos de lengua francesa. Respecto a los cursos sabatinos auto sostenibles, es igualmente importante extender el servicio, difundiéndonlos convenientemente para captar al público externo, ya que

actualmente se atiende preferentemente a la comunidad universitaria: estudiantes y profesores. De esta manera, se incrementaría la demanda

Ahora bien; la demanda por incluir la enseñanza de lenguas a nivel curricular no solo ha sido manifestada por los integrantes de la CEL, sino también por algunos profesores y coordinadores de las licenciaturas impartidas en la UAM. En tal sentido, es viable proponer la incorporación del estudio una lengua en el Tronco Inter Divisional (TID), ya que durante este periodo los estudiantes tienen mayor tiempo disponible para dedicarse al aprendizaje de una lengua, antes de entrar al cuarto trimestre, que es cuando empieza el trabajo más pesado de la licenciatura. La idea es que, al término de tres trimestres, ellos puedan obtener la constancia de requisito. Esta acción permitiría evitar la problemática descrita en páginas anteriores en cuanto a su imposibilidad para asistir a los cursos regulares en trimestres posteriores al cuarto.

Resulta igualmente imprescindible fortalecer el trabajo colaborativo a través de la creación de una Área Académica exclusiva en el campo de las lenguas para consolidar tanto la docencia como la investigación en el campo disciplinar. Sin duda, la integración de un grupo más sólido también permitirá optimizar los procesos de elaboración, validación y aplicación de los instrumentos que cotidianamente solicitan las instancias docentes de la institución, los cuales han representado un gran reto para la administración saliente. Se aplica una cantidad importante de exámenes de ingreso a posgrados de todas las Divisiones Académicas, y de egreso de licenciaturas y posgrados, así como de exámenes de acreditación para los programas de movilidad. En el mismo orden de ideas, el trabajo conjunto de los profesores de tiempo completo y medio tiempo, apoyados por los de tiempo parcial, permitirá la propuesta teórico metodológica del programa de estudios de inglés que se encuentra en proceso de construcción.

Por último, se plantea a futuro la impartición de un diplomado o especialidad en la enseñanza de lenguas para formar a los posibles nuevos cuadros, así como también diversificar la oferta de cursos de manera que se pueda integrar la enseñanza de lengua de señas y de otras lenguas distintas al español.